

Art des Fahrzeuges

Personenwagen

Fabrikmarke

BUICK

Typ

Regal Modell 4AJ57 (5 Plätze)
(ab Fgst.-Nr. 4J57J7.)

ZUSATZKARTE

CH 0330 42

Hersteller

BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint (USA)

Erkennungsmerkmale

"Regal 4AJ57" und "CH 0330 42" auf Hersteller-Plakette
"4J57J.." vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

unter Motorhaube, rechts auf Kotflügel-Innenseite

Fahrgestellnummer

links, hinter Frontscheibe

Motorzeichen

"J" links, vorn seitlich auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur

GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel

Geprüftes Fahrzeug

4J57J7H127512

Unveränderliche Zeichen im Typencode

4AJ57 / 4J57J..

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

automatisches Getriebe

Anzahl Gänge

3 Stufen Achsantrieb HR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer wirkend auf HR, Dosierventil wirkend auf VR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Druckdiff.-Schalter, Kontrolllampe komb.m.Hilfsbr.

Motor

Marke BUICK Typ V8-350 4bb1(J)

Bauart

V Takte 4

Treibstoff

B Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 8

Bohrung

96,52 Hub 97,79

Hubraum

5724 Steuer-PS 29,15

Leistungs-PS

155 SAE-net bei U/min 3400

Lärm

73 dB/A bei U/min 3400

Schalldämpfer

1 Topf 535 x 290 x 125 mm

Abgasprüfung

ECE-15 *)

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4, Art: D

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

SAE-J-4c **) Rückspiegel innen + links

Unterlegkeil

- Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss und Getriebesperre

Anzahl Plätze

5 v 2 M h 3

Masse

innen aussen

Länge

5326 Achsabstand 2845

Breite

1956 Doppelachse v h

Höhe

1410 Spurweite v 1562 h 1542

Ueberhang

s v h

1092

h 1389 Spurkreis l 11800 r 11500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

1070 800 1870

Nutzlast

110 240 350

Gesamtgewicht

1180 1040 2220

Fabrikgarantie

2436

Reifengrösse

+) GR78 - 15 GR78 - 15 (Varianten

Ply / bar

R / 2,0 R / 2,0 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1360 1360

für V max

je nach Marke, min. 168 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

1759

Garantierte Anhängelast ungebremst

454

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

168 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

- km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter 4/SEALED BEAM GUIDE DOT R.. 2/1A + 2/2A

Abblendlichter 2/SEALED BEAM GUIDE DOT H.. 2A (ausser)

Standlichter GUIDE 4 A SAE I (2) P 76

Schlusslichter SAE A(2)IR(2)S(4)T 76 GUIDE 4A

Bremslichter dito

Richtungsblinker v wie Standlicht sv GUIDE4ASAEh wie Schlusslicht

Rückstrahler v sv+h h SAE A-68 DOT

Markierlichter v s/h SAE AP2(4)T 76 GUIDE 4A

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat Mitte

Scheibenwischer 2/ Blatt mit ~~WAS~~ Waschanlage

Warnvorrichtungen DELCO REMY F+A
oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke und Typ B U I C K Regal

Typenscheinnummer CH 0330 42

Karosserie Limousine

Plätze total 5 vorn 2

Leergewicht 1870 Treibstoff B

Nutzlast - Steuer-PS 29,15

Gesamtgewicht 2436 Hubraum 5724

Bemerkungen, Aenderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: links, am Türpfosten
- ** Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV, Art. 23 Abs. 3bis geprüft
- + Reifenvarianten : GR 70 - 15, Tragkraft V 1360 (2,0) H 1360 (2,0), V/max. je nach Marke, mind. 168 km/h
205 HR 15, 1320 (2,2) 1320 (2,2), V/max. 210 km/h
225/70HR15, 1280 (2,1) 1280 (2,1), V/max. 210 km/h

§) Ausrüstung

- orangefarbene Glühlampen der Standlicht/Blinker vorne werden durch weisse ersetzt
- original Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche SAE A-68 DOT werden nach Vorschrift montiert
- original seitliche Markierlichter vorn werden ausser Betrieb gesetzt, damit die Blinker vorn und vorn-seitlich miteinander brennen
- Katalysator darf im Originalzustand am Wagen belassen werden
- BUICK-Emblem auf Motorhaube ist zugelassen

Eintrag im Fahrzeugausweis:

(102) Nutzlast des Dachrostes maximal 90 kg

lw
Ort und Datum der Prüfung
Studen, 9.11.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

B U I C K

R e g a l
(Modell 4AJ57)
5 Plätze

CH 0330 42

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 20.12.1976 in Studen - AS/lin

Motorleistungsvariante:

- Motortyp : V8-350 2bb1 (H)
Erkennungsmerkmale : "4J57H.." vor Fahrgestell-Nummer
"H" links, vorn seitlich auf Zylinderkopf
Motorleistung : 140 PS/SAE-net bei 3200 U/min
Lärm : 73 dB/A bei 3200 U/min
Abgasprüfung : nach ECE-Reglement Nr. 15, Aenderung 01 erfüllt; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 37125)
Höchstgeschwindigkeit : 162 km/h